

Wanatsofu Umwana Urebareba

Author - Judith Baker and Lorato Trok

Translation - Cornelius Wekunya

Illustration - Wiehan de Jager

Language - Lumasaaba

Level - First sentences

© African Storybook Initiative 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

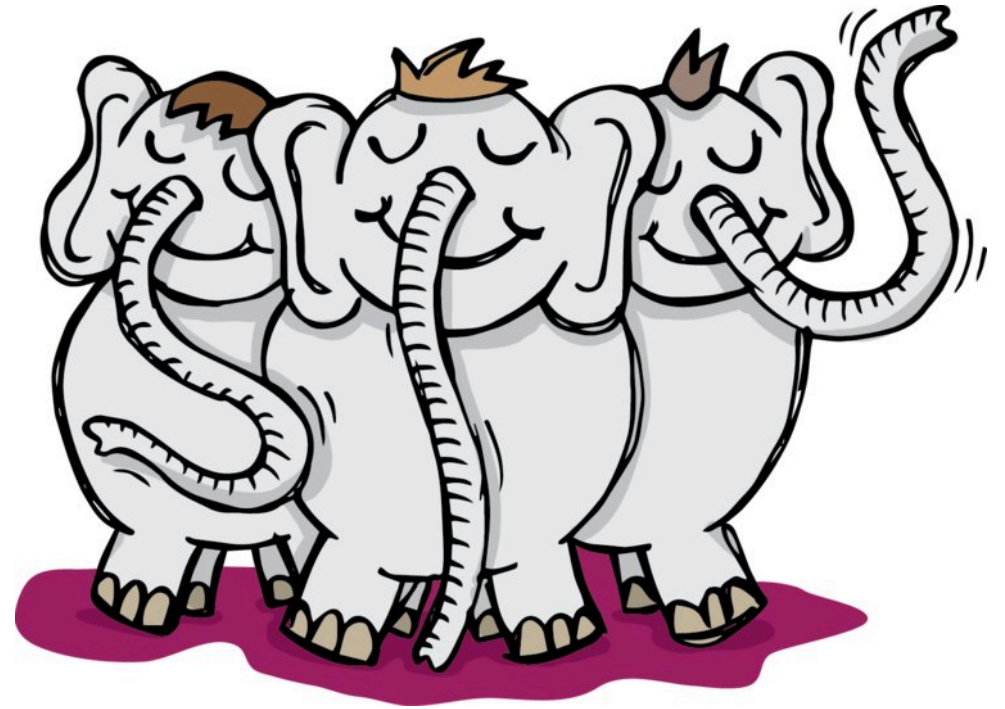
Source www.africanstorybook.org



Wanatsofu Umwana Urebareba

Cornelius Wekunya

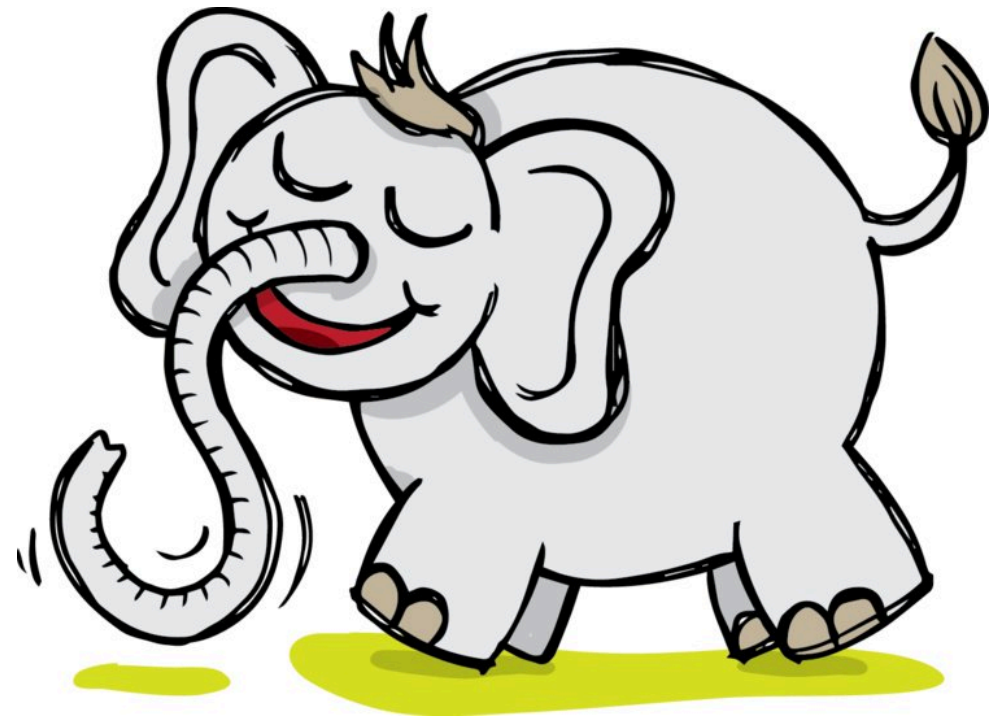
Wiehan de Jager



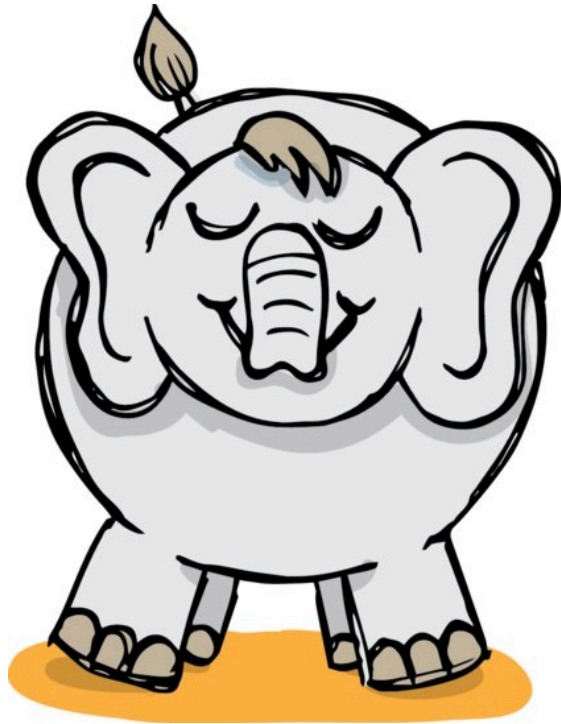
Nikhukhwolisa syaleelo,
tsitsofu tsili ni
kimikhono kimileeyi
kitsiyeeta.



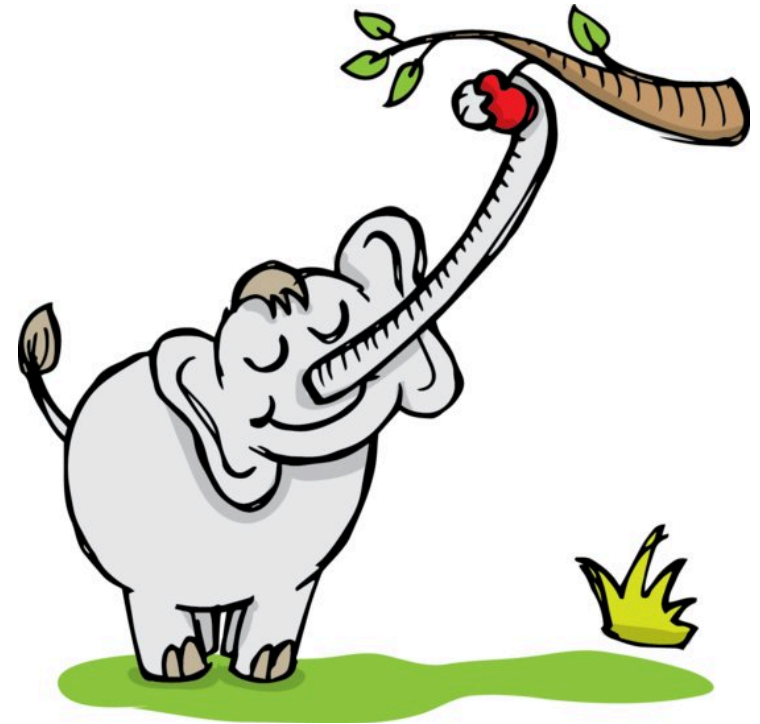
Nikhukhwihanyakila
kametsi mwihangilwe.



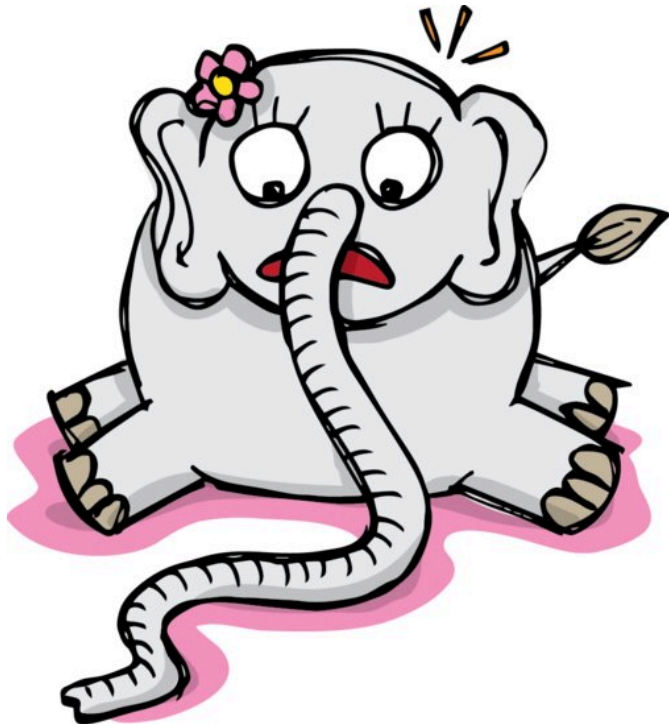
Buli mundu wamanya
ari intsofu ilini lilyolu
lileeyi naabi.



Nekhalekho lilyolu
lyetsofu lyaba limbi
nalundi libalaha akari
mu nweni nga silaalo.



Lyaba lyaleeyiile nga
limunyalisa ni khubuta
bibyano khukhwama
khu tsisoca tsindeyi.



Wanatsofu umurebirebi
aalooleela lilyoolu lyewe
litsanuhile nga sabona
isi lyakama ta.



Lwanyuma Wanatsofu
umurebirebi, nga
asalikha, aaba ni
siireebo isi bu sisolo.



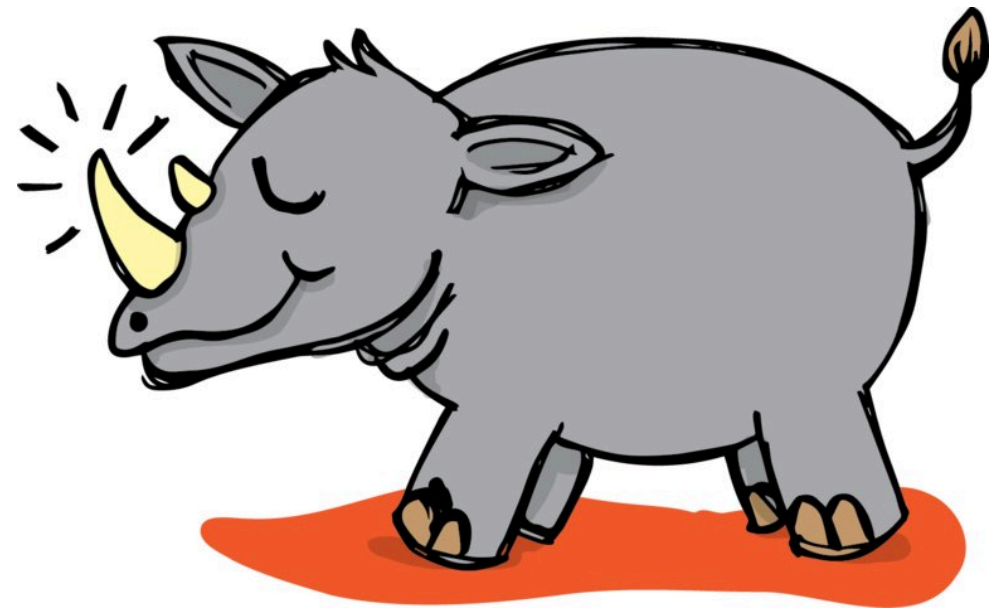
Aakana khumanya
khubihamba khutiika,
wakireba ari. "Lwasiina
ulini likosi lileeyi?"



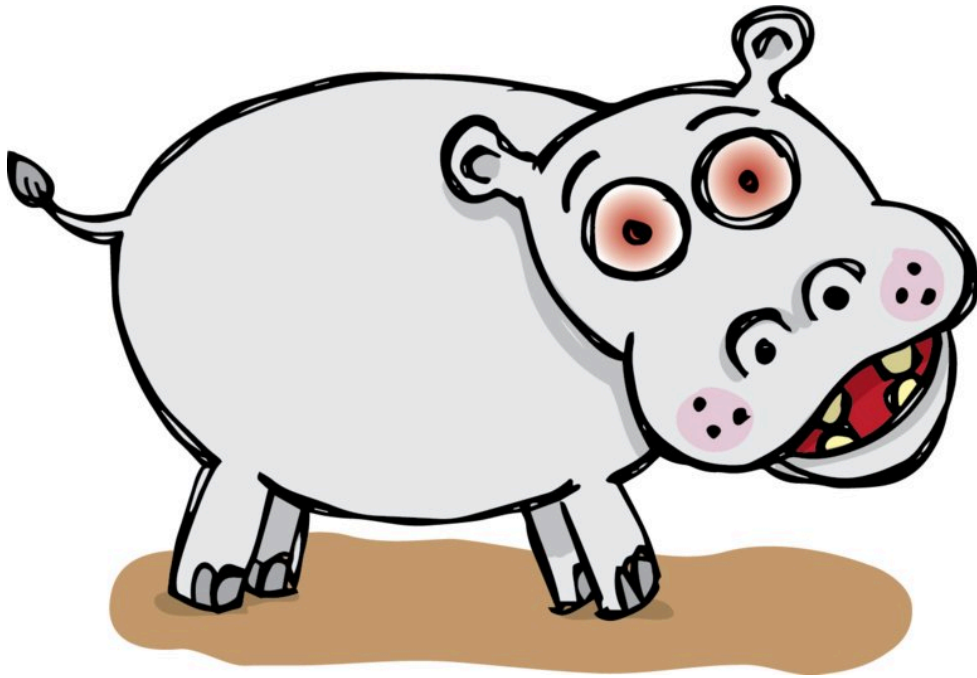
Mwirima lye khusubwa
sye hangolobe
anyololokha wikhupa
mumetsi.



Kamoolu kawatanatsofu
umurebirebi
katsanukha,
katsanukha,
katsanukha
khukhwoleesa
nikakhalikha. "Katu!"
Wekhupa haasi
Kumuwilo hhuu



Wakana naabi
khumanya bibihamba
khu Wanapuru.
Wamureba ari.
"Lwasiina lulwika lwowo
lwookiya imisya?"



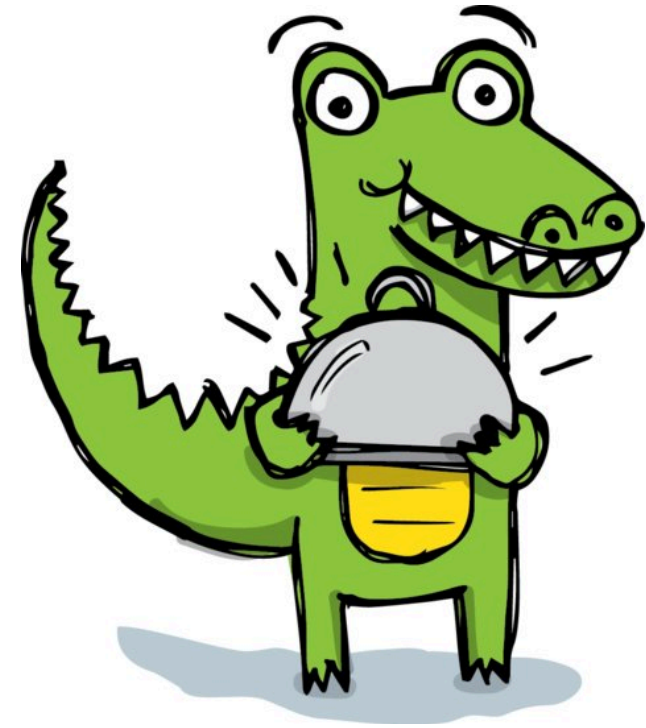
Wakana naabi
khumanya bibihamba
khu Wafubu, wamureba
ari. "Lwasiina urini
tsimoni tsi mbesemu?"



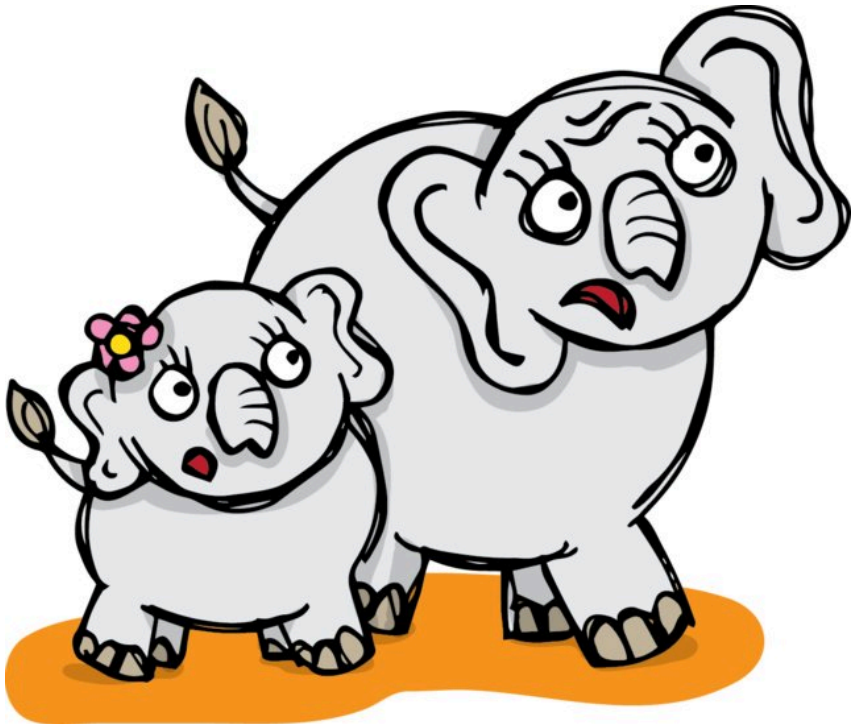
Wanatsofu umurebirebi
wisimikha khubikele
byewe bye takho
wakhweesa,
wakhweesa,
wakhweesa. Ne'nga
Koonya nayo akhweesa
nga salekhula ta.



Amanyiliila "Katu!"
 Lilyolu lyewe lili
 mulusaya mwa Koonya
 Khoolo
 akhwekhwenukha ari,
 "Koonya atsa khukhulya
 nga sye hangolobe."



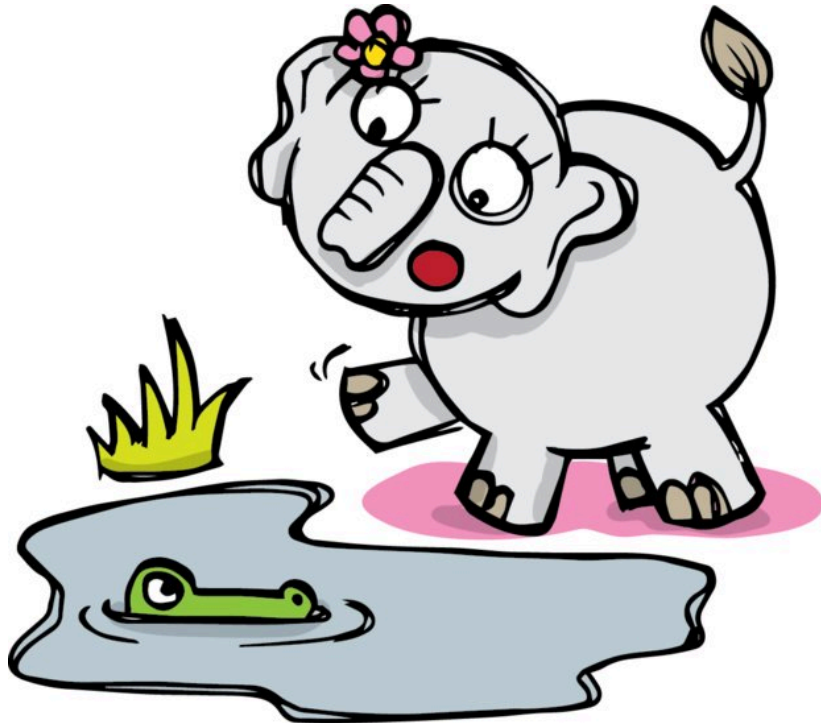
Lundi wakana naabi
 khumanya bibihamba
 khu Koonya. "Koonya
 alya siina
 syehangolobe."



Maawe amwilamu ari,
'ukharebatsaka sirebo
'nga isyo. "Wanatsofu
umureebireebi aakenda
watsya wanyilwanile."



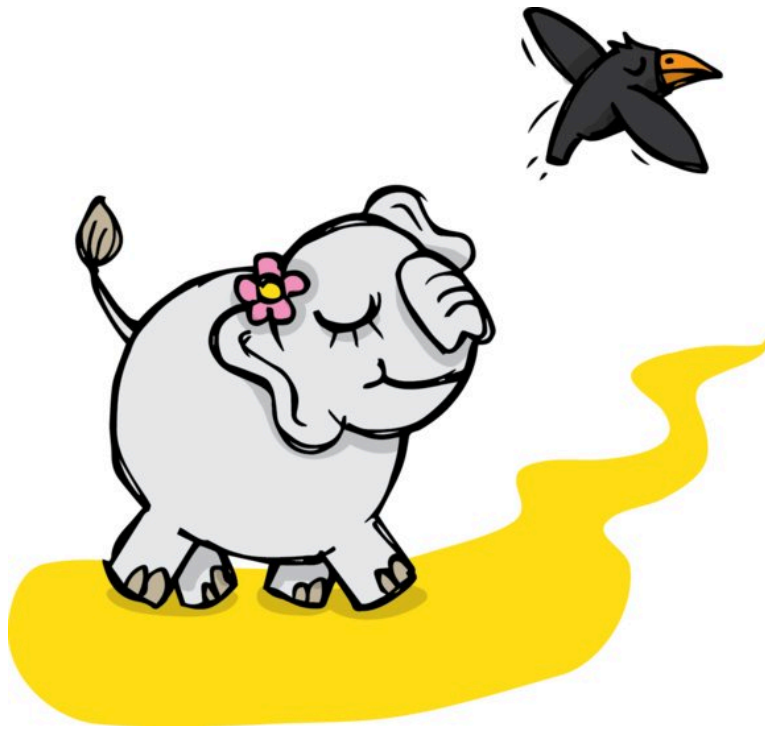
Libaale liri, "Inama
ikhumonyele." "Yinama
lundi, lundi." Wanatsofu
Umurebireebi ilosela
khukhwinama, "Asi, asi
khukhwolesa."



Libaale ambi ni
likelemetsi lyaloma liri,
"Weenaayo." Wanatsofu
murebirebi wilamu ari,
"Weenaayo. Manya
unyala amboleela syesi
Koonya alya
syehangolobe?"



Ne Khoolo umukesi
wamuloma khangu ari,
"Inondekho khangu
khu'nyatsa, iyo niyo isi
unabonela isi Koonya
alya syehangolobe."



Wanatsofu umurebirebi
aalondeleele khoolo
khukhwola khu'nyantsa.



Aabera lukholo, wiima
khu kelemetsi walola
mu'nyatsa. Koonya ili
waheena?